BREZZA RELAX INDOOR

Design Alessandro Stabile

S•CAB



art. 2917 art. 2920

art. 2922

sistema modulare / modular system /
système modulable / Modulares System /
sistema modular

La collezione Brezza Relax si compone di una generosa poltrona imbottita che si adagia placidamente a terra, un elemento bracciolo ed un modulo pouf. I singoli moduli possono essere affiancati e collegati per formare un divano potenzialmente infinito. Rivestimento in tessuti per indoor. Il telaio nella parte sottostante emerge e distanzia la seduta da terra di qualche centimetro, questo permette di avere un prodotto sempre pulito. Con piedino regolabile. Tra gli accessori, oltre al bracciolo, un tavolino integrabile che offre una pratica superficie di appoggio.

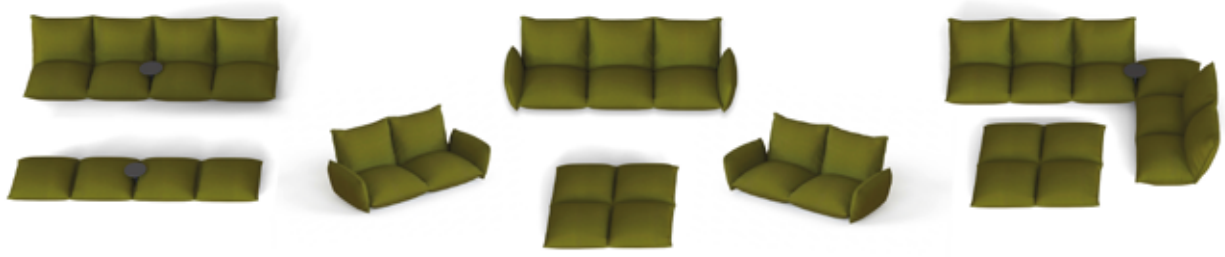
The Brezza Relax collection is made up of a generously sized, padded lounge chair that sits gently on the ground, an armrest element, and a pouf module. The individual modules can be placed side by side and joined to create a potentially endless sofa. Upholstered in indoor fabrics. The frame emerges at the bottom and raises the seat a few centimetres off the ground, helping to keep the product clean at all times. With adjustable feet. Among the accessories, armrest and an integrable side table that offers a practical surface.

La collection Brezza Relax est composée d'un fauteuil généreux rembourré qui peut être placé confortablement au sol, un accoudoir et un module Pouf. Les modules individuels peuvent être juxtaposés et raccordés l'un à l'autre pour former un canapé pouvant s'allonger à l'infini. Revêtement en tissu d'intérieur. Le châssis dans sa partie inférieure ressort et éloigne le siège de quelques centimètres du sol, afin d'avoir un produit toujours propre. Avec pied réglable. Parmi les accessoires, il y a l'accoudoir et une table basse intégrable qui offre une surface d'appui pratique.

Die Kollektion Brezza Relax besteht aus einem großzügig dimensionierten, gepolsterten Sessel mit bodennaher Ausführung, einem Armlehnen-Element sowie einem Pouf-Modul. Die einzelnen Module können nebeneinander angeordnet und miteinander verbunden werden, um ein potenziell unbegrenzt erweiterbares Sofa zu bilden. Bezug aus Stoffen für den Innenbereich. Das Gestell tritt im unteren Bereich hervor und hebt die Sitzfläche um einige Zentimeter vom Boden ab; dies ermöglicht es, das Produkt stets sauber zu halten. Mit verstellbarem Fuß. Zum Zubehör gehört neben dem Armlehnen-Element auch ein integrierbarer Beistelltisch, der eine praktische Ablagefläche bietet.

La colección Brezza Relax se compone de una generosa butaca acolchada que se acomoda suavemente al suelo, un elemento reposabrazos, y un módulo Pouf. Los módulos individuales pueden unirse y conectarse para formar un sofá potencialmente infinito. Revestimiento en tejidos para interior. La estructura sobresale en la parte inferior y separa el asiento del suelo por unos centímetros, lo que permite mantener el producto siempre limpio. Con pie ajustable. Además del reposabrazos, entre los accesorios se encuentra una mesita integrable que ofrece práctica superficie de apoyo.

Suggerimenti per composizione */ Example compositions / Exemples de composition*
Beispiele für Kompositionen / Ejemplos de composición



[IT] Ogni modello originale S•CAB è protetto da brevetti di forma e da diritti di esclusiva. Misure e colori sono puramente indicativi. [EN] *All original S•CAB models are covered by shape patents and exclusive rights. Measurements and colours shown are approximatives.* [FR] *Tous les modèles originaux S•CAB sont protégés par des brevets de forme et des droits d'exclusivité. Les mesures et les couleurs sont purement indicatives.* [DE] *Jedes Modell original S•CAB ist durch Formpatente und Exklusivrechte geschützt. Maße und Farben dienen lediglich als Bezug.* [ES] *Cada modelo original S•CAB está protegido por patentes de forma y derechos exclusivos. Medidas y colores son meramente indicativos.*

S•CAB

Made in Italy — s-cab.it

SEDE/HEADQUARTERS
Via G. Monauni, 32/12
25030 Coccaglio (BS) Italy

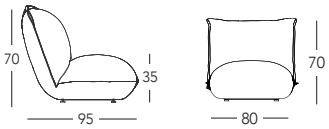
DIVISIONE COMMERCIALE ITALIA
Ph +39 030 7718.760/765/770/775
e-mail: italia@s-cab.it

EXPORT DEPARTMENT
Ph +39 030 7718.715/720/725/726
e-mail: export@s-cab.it

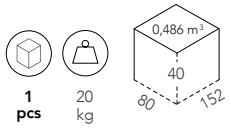
BREZZA RELAX INDOOR

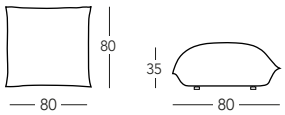
Design Alessandro Stabile

S•CAB

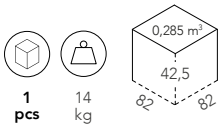


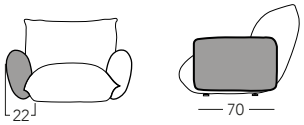
ART. 2917 poltrona / *armchair / fauteuil / Sessel / sillón*



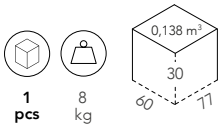


ART. 2920 pouf / *pouf / pouf / Sitzpuff / pouf*





ART. 2922 bracciolo / *armrest / accoudoir / Armlehne / reposabrazos*



TESSUTI
FABRICS
TISSUS
STOFFE
TEJIDOS



LIMONTA INTERIORS

TV N5 TV N6 TV N7 TV N8 TV N9

V3 TG T9 L1 TC

[IT] Ogni modello originale S•CAB è protetto da brevetti di forma e da diritti di esclusiva. Misure e colori sono puramente indicativi. [EN] *All original S•CAB models are covered by shape patents and exclusive rights. Measurements and colours shown are approximatives.* [FR] *Tous les modèles originaux S•CAB sont protégés par des brevets de forme et des droits d'exclusivité. Les mesures et les couleurs sont purement indicatives.* [DE] *Jedes Modell original S•CAB ist durch Formpatente und Exklusivrechte geschützt. Maße und Farben dienen lediglich als Bezug.* [ES] *Cada modelo original S•CAB está protegido por patentes de forma y derechos exclusivos. Medidas y colores son meramente indicativos.*

S•CAB

Made in Italy — s-cab.it

SEDE/HEADQUARTERS
Via G. Monauni, 32/12
25030 Coccaglio (BS) Italy

DIVISIONE COMMERCIALE ITALIA
Ph +39 030 7718.760/765/770/775
e-mail: italia@s-cab.it

EXPORT DEPARTMENT
Ph +39 030 7718.715/720/725/726
e-mail: export@s-cab.it

BREZZA RELAX INDOOR

Design Alessandro Stabile

S•CAB

CUSCINERIA
UPHOLSTERY
COUSSINS
POLSTERUNG
COJINES

Imbottitura: poliuretano espanso indeformabile (densità 25 kg/m³), avvolto da una morbida fibra poliestere resinata (densità 600 gr/m²), rivestito da tessuto 100% poliestere idrorepellente Spray Test. Confezione a sacco + cuciture con cresta sui lati, cerniera divisibile tra seduta e schienale. Rivestimento: tessuto TV Limonta® 100% poliestere ignifugo. Rivestimento: tessuto TG 68% poliestere, 32% poliprolipene, ignifugo e fonoassorbente. Rivestimento: tessuto T9 100% poliestere idrorepellente. Rivestimento: tessuto L1 100% lino.

Padding: non-deformable polyurethane foam (density 25 kg/m³), wrapped in a soft, resin-treated polyester fibre (density 600 gr/m²) and covered with a Spray Test water-repellent 100% polyester fabric. Bag-style construction + gathered seams forming ridge along sides, separable zip between seat and backrest. Covering: Limonta® TV fabric, 100% fire-retardant polyester. Covering: TG fabric 68% polyester, 32% polypropylene, fire-retardant and sound-absorbent. Covering: T9 fabric 100% water-repellent polyester. Covering: L1 fabric 100% linen.

Rembourrage : mousse de polyuréthane expansé indéformable (densité 25 kg/m³), enveloppée d'une fibre polyester résinée douce (densité 600 g/m²), revêtue d'un tissu 100% polyester hydrofuge Spray Test. Confection en sac + coutures avec crête sur les côtés, fermeture éclair séparable entre assise et dossier. Revêtement : tissu TV Limonta® 100% polyester ignifuge. Revêtement : Tissu TG 68% polyester, 32% polypropylène, ignifuge et phono-absorbant. Revêtement : Tissu T9 100% polyester déperlant. Revêtement : Tissu L1 100% lin.

Polsterung: Unverformbarer Polyurethanschaum (Dichte 25 kg/m³), umhüllt von einer weichen geharzten Polyesterfaser (Dichte 600 g/m²), bezogen mit einem wasserabweisenden Stoff aus 100% Polyester Spray Test. Sackverpackung + seitliche Steppnähte, teilbarer Reißverschluss zwischen Sitzfläche und Rückenlehne. Bezug: TV Limonta®-Gewebe, 100% Polyester, schwer entflammbar. Bezug: TG-Gewebe, 68% Polyester, 32% Polypropylen, schwer entflammbar und schallabsorbierend. Bezug: T9-Gewebe, 100% Polyester, wasserabweisend. Bezug: L1-Gewebe, 100% Leinen.

Relleno: poliuretano expandido indeformable (densidad 25 kg/m³), envuelto en una suave fibra de poliéster resinada (densidad 600 gr/m²), recubierto con tejido 100% poliéster repelente al agua Prueba de Pulverización. Confección de saco + costuras con cresta en los laterales, cremallera divisible entre el asiento y el respaldo. Revestimiento: tejido TV Limonta® 100% poliéster ignífugo. Revestimiento: tejido TG 68% poliéster, 32% polipropileno, ignífugo y fonoabsorbente. Revestimiento: Tejido T9 100% poliéster repelente al agua. Revestimiento: Tejido L1 100% lino.

IT Ogni modello originale S•CAB è protetto da brevetti di forma e da diritti di esclusiva. Misure e colori sono puramente indicativi. EN *All original S•CAB models are covered by shape patents and exclusive rights. Measurements and colours shown are approximatives.* FR *Tous les modèles originaux S•CAB sont protégés par des brevets de forme et des droits d'exclusivité. Les mesures et les couleurs sont purement indicatives.* DE *Jedes Modell original S•CAB ist durch Formpatente und Exklusivrechte geschützt. Maße und Farben dienen lediglich als Bezug.* ES *Cada modelo original S•CAB está protegido por patentes de forma y derechos exclusivos. Medidas y colores son meramente indicativos.*

S•CAB

Made in Italy — s-cab.it

SEDE/HEADQUARTERS
Via G. Monauni, 32/12
25030 Coccaglio (BS) Italy

DIVISIONE COMMERCIALE ITALIA
Ph +39 030 7718.760/765/770/775
e-mail: italia@s-cab.it

EXPORT DEPARTMENT
Ph +39 030 7718.715/720/725/726
e-mail: export@s-cab.it

BREZZA RELAX INDOOR

Design Alessandro Stabile

S•CAB

DISPONIBILE A RICHIESTA CUSCINERIA CON IMBOTTITURA IGNIFUGA CLASSE 1IM E NORMA BS 5852
CUSHIONS WITH FIRE-RETARDANT PADDING AVAILABLE ON REQUEST CLASS 1IM AND REGULATION BS 5852
DISPONIBLE SUR DEMANDE COUSSINAGE AVEC REMBOURRAGE IGNIFUGE CLASSE 1IM ET NORME BS 5852
AUF ANFRAGE ERHÄLTLICH POLSTERUNG MIT FEUERFESTER FÜLLUNG KLASSE 1IM UND NORM BS 5852
DISPONIBLE BAJO PEDIDO COJINES CON RELLENO IGNÍFUGO CLASE 1IM Y NORMA BS 5852

Imbottitura: poliuretano espanso indeformabile (densità 30 kg/m³), avvolto da una morbida fibra poliestere resinata (densità 600 gr/m²), rivestito da tessuto 100% poliestere. Confezione a sacco + cuciture con cresta sui lati, cerniera divisibile tra seduta e schienale. Rivestimento: tessuto TV Limonta® 100% poliestere ignifugo. Rivestimento: tessuto TG 68% poliestere, 32% poliprolipene, ignifugo e fonoassorbente. Rivestimento: tessuto T9 100% poliestere idrorepellente. Rivestimento: tessuto L1 100% lino.

Padding: non-deformable polyurethane foam (density 30 kg/m³), wrapped in a soft, resin-treated polyester fibre (density 600 gr/m²) and covered with 100% polyester fabric. Bag-style construction + gathered seams forming ridge along sides, separable zip between seat and backrest. Covering: Limonta® TV fabric, 100% fire-retardant polyester. Covering: TG fabric 68% polyester, 32% polypropylene, fire-retardant and sound-absorbent. Covering: T9 fabric 100% water-repellent polyester. Covering: L1 fabric 100% linen.

Rembourrage : mousse de polyuréthane expansé indéformable (densité 30 kg/m³), enveloppée d'une fibre polyester résinée douce (densité 600 g/m²), revêtue d'un tissu 100% polyester. Confection en sac + coutures avec crête sur les côtés, fermeture éclair séparable entre assise et dossier. Revêtement : tissu TV Limonta® 100% polyester ignifuge. Revêtement : Tissu TG 68% polyester, 32% polypropylène, ignifuge et phono-absorbant. Revêtement : Tissu T9 100% polyester déperlant. Revêtement : Tissu L1 100% lin.

Polsterung: Unverformbarer Polyurethanschaum (Dichte 30 kg/m³), umhüllt von einer weichen geharzten Polyesterfaser (Dichte 600 g/m²), bezogen mit einem Stoff aus 100% Polyester. Sackverpackung + seitliche Steppnähte, teilbarer Reißverschluss zwischen Sitzfläche und Rückenlehne. Bezug: TV Limonta® -Gewebe, 100% Polyester, schwer entflammbar. Bezug TG-Gewebe, 68% Polyester, 32% Polypropylen, schwer entflammbar und schallabsorbierend. Bezug: T9-Gewebe, 100% Polyester, wasserabweisend. Bezug: L1-Gewebe, 100% Leinen.

Relleno: poliuretano expandido indeformable (densidad 30 kg/m³), envuelto en una suave fibra de poliéster resinada (densidad 600 gr/m²), recubierto con tejido 100% poliéster. Confección de saco + costuras con cresta en los laterales, cremallera divisible entre el asiento y el respaldo. Revestimiento: tejido TV Limonta® 100% poliéster ignífugo. Revestimiento: tejido TG 68% poliéster, 32% polipropileno, ignífugo y fonoabsorbente. Revestimiento: Tejido T9 100% poliéster repelente al agua. Revestimiento: Tejido L1 100% lino.

IT Ogni modello originale S•CAB è protetto da brevetti di forma e da diritti di esclusiva. Misure e colori sono puramente indicativi. EN *All original S•CAB models are covered by shape patents and exclusive rights. Measurements and colours shown are approximatives.* FR *Tous les modèles originaux S•CAB sont protégés par des brevets de forme et des droits d'exclusivité. Les mesures et les couleurs sont purement indicatives.* DE *Jedes Modell original S•CAB ist durch Formpatente und Exklusivrechte geschützt. Maße und Farben dienen lediglich als Bezug.* ES *Cada modelo original S•CAB está protegido por patentes de forma y derechos exclusivos. Medidas y colores son meramente indicativos.*

S•CAB

Made in Italy — s-cab.it

SEDE/HEADQUARTERS
Via G. Monauni, 32/12
25030 Coccaglio (BS) Italy

DIVISIONE COMMERCIALE ITALIA
Ph +39 030 7718.760/765/770/775
e-mail: italia@s-cab.it

EXPORT DEPARTMENT
Ph +39 030 7718.715/720/725/726
e-mail: export@s-cab.it

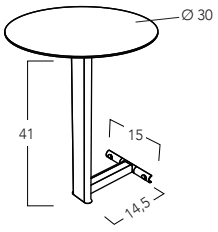
BREZZA RELAX INDOOR

Design Alessandro Stabile

S•CAB

ACCESSORI
FITTINGS
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESORIOS

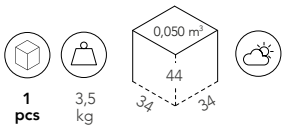
ART. 2924 tavolino integrabile
Integrable side table
Table basse intégrable
Integrierbarer Tisch
Mesita integrable



FINITURE / *FINISHES / FINITIONS / FINISH / ACABADOS*

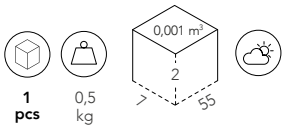


VL VT VN

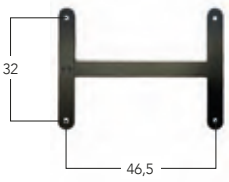


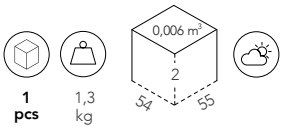
ART. 2937 gancio di collegamento per composizione curva
Connecting hook for curved composition
Crochet de raccordement pour composition courbée
Verbindungshaken für gebogene Zusammenstellung
Gancho de conexión para composición curva





ART. 2938 aggancio per composizione lineare
Hook for linear composition
Accrochage pour composition linéaire
Verbindung für lineare Zusammenstellung
Enganche para composición lineal





Prodotto disassemblabile per un corretto processo di riciclo.
Demountable item for a correct recycling process.
Produit démontable pour un recyclage correct.
Das Produkt kann für einen korrekten Recyclingprozess zerlegt werden.
Producto desmontable para un correcto proceso de reciclaje.

IT Ogni modello originale S•CAB è protetto da brevetti di forma e da diritti di esclusiva. Misure e colori sono puramente indicativi. EN *All original S•CAB models are covered by shape patents and exclusive rights. Measurements and colours shown are approximatives.* FR *Tous les modèles originaux S•CAB sont protégés par des brevets de forme et des droits d'exclusivité. Les mesures et les couleurs sont purement indicatives.* DE *Jedes Modell original S•CAB ist durch Formpatente und Exklusivrechte geschützt. Maße und Farben dienen lediglich als Bezug.* ES *Cada modelo original S•CAB está protegido por patentes de forma y derechos exclusivos. Medidas y colores son meramente indicativos.*

S•CAB

Made in Italy — s-cab.it

SEDE/HEADQUARTERS
Via G. Monauni, 32/12
25030 Coccaglio (BS) Italy

DIVISIONE COMMERCIALE ITALIA
Ph +39 030 7718.760/765/770/775
e-mail: italia@s-cab.it

EXPORT DEPARTMENT
Ph +39 030 7718.715/720/725/726
e-mail: export@s-cab.it